



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 279]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अगस्त 14, 1981/श्रावण 23, 1903

No. 279]

NEW DELHI, FRIDAY, AUGUST 14, 1981/SRAVANA 23, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate  
compilation

वित्त मंत्रालय  
(राजस्व विभाग)  
अधिसूचना

MINISTRY OF FINANCE  
(Department of Revenue)

NOTIFICATION

नई दिल्ली, 14 अगस्त, 1981

New Delhi, the 14th August, 1981

सां० कां० नि० 481(अ):—केन्द्रीय सरकार, सीमा-शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए अपना यह समाधान हो जाने पर कि ऐसा करना लोकहित में आवश्यक है, सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 48 के अन्तर्गत आने वाले मसबूरी कागज को, जब उसका बंगलादेश से, जिसने बैंकाक समझौते का अनुसमर्थन किया है, भारत में आयात किया जाए, उसका पहली अनुसूची में विनिर्दिष्ट उस पर उद्ग्रहणीय संपूर्ण सीमा-शुल्क से छूट देती है ;

परन्तु यह तब जब आयातकर्ता, समुचित सीमा-शुल्क अधिकारी के समाधानप्रद रूप में यह साबित कर दे कि यह माल जिनकी बाबत इन छूट के फायदे का दावा किया गया है, सीमा-शुल्क टैरिफ (बैंकाक समझौते के अधीन माल के उद्गम का अवधारण) नियम, 1976 के अधीन अपेक्षाओं के अनुरूप है।

स्पष्टीकरण इस अधिसूचना में "बैंकाक समझौता" से एशिया और पैसिफिक आर्थिक तथा सामाजिक आयोग के विकासशील सदस्य देशों के बीच व्यवहार के संबंध में प्रथम समझौता अभिप्रेत है।

G.S.R. 481(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby exempts newsprint, falling within Chapter 48 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), when imported into India from Bangladesh which has ratified the Bangkok Agreement, from the whole of the duty of customs leviable thereon under the said First Schedule :

Provided that the importer proves to the satisfaction of the proper officer of customs that the goods in respect of which the benefit of this exemption is claimed comply with the requirements under the Customs Tariff (Determination of Origin of Goods under the Bangkok Agreement) Rules, 1976.

Explanation :—In this notification, "Bangkok Agreement" mean the First Agreement on Trade Negotiations among developing Member Countries of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific.

[सं० 191/81-सीमा-शुल्क/फा० सं० 357/1/81-सीमा-शुल्क]

[No. 191/81-Customs/F. No. 357/1/81-Cus. I]

सां. कां. निं. 482(अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 5 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए सीमा शुल्क टैरिफ (बैंकाक समझौते के अधीन माल के उद्गम का अवधारण) नियम, 1976 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात्—

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम सीमा-शुल्क टैरिफ (बैंकाक समझौते के अधीन माल के उद्गम का अवधारण) संशोधन नियम, 1981 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. सीमा-शुल्क टैरिफ (बैंकाक समझौते के अधीन माल के उद्गम का अवधारण) नियम, 1976 के नियम 3 के खंड (घ) में, "और सं. 21-सीमा-शुल्क, तारीख 27 जनवरी, 1979" शब्दों और अंकों के स्थान पर, "सं. 21-सीमाशुल्क, तारीख 27 जनवरी, 1979" "और सं. 191 सीमाशुल्क, तारीख 14 अगस्त 1981" शब्द और अंक रखे जाएंगे।

[सं. 192/81-सीमा-शुल्क/कां.सं. 357/1/81-सी.गु.]

G.S.R. 482(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 5 of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), the Central Government, hereby makes the following rules further to amend the Customs Tariff (Determination of Origin of Goods under the Bangkok Agreement) Rules, 1976, namely:—

1. (1) These rules may be called the Customs Tariff (Determination of Origin of Goods under the Bangkok Agreement) Amendment Rules, 1981.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In rule 3 of the Customs Tariff (Determination of Origin of Goods under the Bangkok Agreement) Rules, 1976, in clause (d), for the words, figures and letters "and No. 21-Customs dated the 27th January, 1979", the words, figures and letters "No. 21-Customs dated the 27th January, 1979, and No. 191-Customs, dated the 14th August, 1981" shall be substituted.

[No. 192/81-Customs/F. No. 357/1/81-Cus. I]

#### अधिसूचना

सां. कां. निं. 483 (अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमा-शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए अपना यह समाधान हो जाने पर कि लोक हित में ऐसा करना आवश्यक है, यह निदेश देती है कि इससे संलग्न सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट भारत सरकार के राजस्व और

बैंकिंग विभाग की अधिसूचनाओं का उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्संबन्धी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट रीति में और संशोधन किया जाएगा, अर्थात्—

#### सारणी

क्रम सं.	अधिसूचना सं. और तारीख	संशोधन
1	2	3
1.	341-सीमा-शुल्क, तारीख 2 अगस्त, 1976	{ उक्त अधिसूचनाओं में, "और 21-सीमाशुल्क, तारीख 27 जनवरी, 1979" शब्दों और अंकों के स्थान पर "21-सीमाशुल्क, तारीख 27 जनवरी, 1979 और "191, सीमा शुल्क, तारीख 14 अगस्त, 1981" शब्द और अंक रखे जाएंगे।
2.	342-सीमा-शुल्क, तारीख 2 अगस्त, 1976	

[सं. 193/81-सीमा-शुल्क/कां.सं. 357/1/81-सी.शु.]

क. चन्द्रमौलि, अवर सचिव

G. S. R. 483 (E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby directs that the notifications of the Government of India in the Department of Revenue and Banking specified in column (2) of the Table hereto annexed shall be further amended in the manner specified in the corresponding entry in column (3) of the said Table.

#### TABLE

Sl. No.	Notification No. and date.	Amendment
1	2	3
1.	341-Customs, dated 2nd August, 1976	{ In the said notifications, for the words, figures and letters "and 21-Customs, dated the 27th January, 1979" the words, figures, and letters "21-Customs dated the 27th January, 1979 and 191 Customs dated the 14th August, 1981" shall be substituted.
2.	342-Customs, dated 2nd August, 1976	

[No. 193/81-CUSTOMS/F. No. 357/1/81-CUS. II]

K. CHANDRAMOULI, Under Secy.